

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljujhely (Vármegyeház udvar)

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyílttér
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

A magyar-lengyel kereskedelmi szerződés részletei

Báró Maillot Nándor előadói beszéde a parlamentben.
A szerződés tokajhegyaljai vonatkozásai s jelentősége a gazdasági életre.

Az egész ország, de különösen a Tokajhegyalja közönsége a legnagyobb várakozással, megfeszített érdeklődéssel nézet a gazdasági életünkre oly fontos lengyel-magyar kereskedelmi szerződés parlamenti letárgyalása elé. Nemcsak azért, mert ez újabb etappja a borkivitel lehetőségeinek, hanem mert olyan ipari és kereskedelmi vonatkozásai vannak a szerződésnek, amelyek csonkaországunk halálos stagnálásban lévő iparát és kereskedelmét a legközelebről érdeklik.

Alább egész terjedelmében közöljük főszerkesztőnk, báró Maillot Nándor nemzetgyűlési képviselőnek előadói beszédét. Neki — a Tokajhegyalja egyik képviselőjének — jutott az a megtisztelő feladat, hogy a szerződést, melynek létrejöttében legnagyobb érdemei vannak, a parlament előtt képviselje.

A legszebb parlamenti siker aratta báró Maillot a szerződésről tartott előadói beszédével, mely híven tükrözi vissza azt az odaadást, tudást, hazafias kötelességteljesítést és fáradhatatlan munkásságot, mellyel a szerződés egyik megalkotójává vált.

A nemzetgyűlés a legnagyobb figyelemmel hallgatta s többször részesítette zajos tetszésben az illusztris előadó itt egész terjedelmében közölt magvas előadói beszédét:

„Tisztelt Nemzetgyűlés!

A világháború, a régi monarchia keretében gazdasági egységbe foglalt területeket új államokká alakította át és megszüntette azt a gazdasági közösséget, amelyre ezen államok rá voltak utalva és amely életlehetőségüket biztosította. Meg kell keresnünk tehát azon módokat, melyek ezen államokat gazdaságilag egymáshoz közelebb hozhatják.

Ezen gazdasági közeledésnek legelső feltétele vámszerződések megkötése. A gazdasági élet konszolidációja helyreállításának egyik legértékesebb eszköze a háború előtti vámpolitika; az elzár-

közottság ezzel szemben a nemzetek gazdaságpolitikai, de közvetve kulturpolitikai csődjét is jelenti.

Egy olyan vámpolitika felé kell törekednünk tehát, amely mellett országunk kútönleges érdekei megvédhetők legyenek.

Örömmel állapítom meg, hogy ezt ma már a külföldön is belátják és klasszikus példája ennek a népszövetség londoni jegyzőkönyve, amelyben le van fektetve a népszövetségnek a jóvátételi bizottsághoz intézett javaslata, amely hangsúlyozza annak a fontosságát, hogy Magyarország mielőbb szerződéseket kössön a külföldi államokkal.

Nem a magyar kormányon mulott, hogy ezen szerződések még megkötve nincsenek, ellenkezőleg a magyar kormány mindent elkövetett, hogy ezen szerződések mielőbb létrejöhessenek. Bizonyítják ezt a portorosei és genuai konferenciákon elhangzott magyar javaslatok.

Legközelebbi szomszédjainkkal, Ausztriával és Csehszlovákiával, sajnos még nem volt módunkban kereskedelmi egyezményt kötni.

Annál örvedetesebb, hogy az első szerződést, amely itt előttünk fekszik azon nemzetekkel kötöttük meg, amelyek története olyan szoros kapcsolatban áll hazánk történelmével és amelynek sorsa annyira hasonlít nemzetünk sorsához. A klasszikussá vált lengyel-magyar testvéri érzés a jelen törvényjavaslatban is kifejezésre jut.

Tisztelt Nemzetgyűlés!
Méltóztassék megengedni, hogy e szerződést részletesen ismertethessem.

Lengyelország autonóm vámtarifája 1924. évi június 26. óta van érvényben aranyzloty alapon. Specifikus tételei általában nagyon magasak és sokszorosan felülmúlják a magyar vámtarifa szintjét. Nézzünk egyes példákat:

A bor vámjá Lengyelországban 200 arany zloty, nálunk 60 aranyk. Palack borok Lengyelországban 740 arany zloty, nálunk 240 aranyk. Gyapjuszövet Lengyelországban: 800—2100 arany zloty, nálunk 300—800 arany korona.

A vámtételek legnagyobb része teljesen prohibítív természetű és mezőgazdaságunk, valamint iparunk ilyen vámtételek mellett nem is gondolhatott exportra.

Kétszeresen kellemetlenül érintettek bennünket ezen magas autonóm vámtételek, mivel eddig a lengyelekkel nem állottunk a legnagyobb kedvezményt biztosító szerződési viszonylatban és így

nem élveztük azon preferenciális vámtételeket, amelyet a lengyel-francia kereskedelmi szerződés magában foglal.

Hogy ez mit jelentett a praxisban, legjobban jellemezhetem néhány példával. Míg a lengyel-francia megállapodás a talpbőrnél 65, a likőrnél 400, a bornál 100 zloty állapít meg, addig minékünk talpbőr után 100 zloty, likőr után 800 zloty, bor után 200 zloty kellett megfizetnünk, ami azt jelenti, hogy nem tudtunk egyáltalán exportálni.

Legutóbbi időben a francia kormány a lengyel kormánnyal új megegyezést létesített, amennyiben a mi információink szerint a bor vámjá igen nagy, állítólag 90% engedményben részesül, mely engedmény életbe lépését ott a legközelebbi hetekben várják.

Ez a francia-lengyel egyezmény természetesen a legtöbb kedvezmény elve alapján ránk is kiterjed és alkalmas lesz arra, hogy a külföld piacait régen nélkülöző magyar bor ismét megtalálja régi piacait.

Vonatkozik ez első sorban a Tokajhegyaljára, mely megrekedt készleteit ismét oda viheti, ahol azt a multban is megbecsülték. De vonatkozik ez a csemegeborokra is, melynek nagy piacát Lengyelországban látom. Bizom benne, hogy elég tetemes kvantumok fognak kivitelre jelentkezni és így módunkban lesz kereskedelmi mérlegünket, mely a lengyel relációban erősen passzív, ha nem is aktív, de mindenesetre kevésbé passzívá tenni.

Hogy ez milyen fontos, kitűnik az alábbi statisztikai adatokból:
Behoztunk Lengyelországból:
1923-ban 27,182 millió értékű árut
1924-ben 38,856 " " "

Kivittünk:
1923-ban 5,796 " " "
1924-ben 14,861 " " "
Természetesen ezen mérleg javulása a borexport nagyságától fog függni, de itt az eddigi információk bizonyos optimizmust indokoltá tesznek.

Nem oszthatom a sajtóban ipari részről megjelent azon véleményt, hogy mivel az Ausztria részéről biztosított borkontingensnek csak kis részét tudjuk kihasználni, úgy a lengyel piacon sem fogjuk tudni francia és olasz borokkal felvenni a versenyt.

Ezen két kérdés azonban teljesen különbözik egymástól, mert Ausztriában sik vidéki borainknak tényleg erős versenytársa az olasz bor, másrészt pedig Ausztria 13 mal. felüli borokat enged be kedvezményes vámtétel mellett és ezen borokból az elmúlt évben nem állott tekintélyes kvantum rendelkezésre. Nem szabad szem elől téveszteni továbbá, hogy a katasztrófális szüreti eredmény következtében abnormis áralaku-

lással állottunk szemben, de egy kedvező szüreti esetén boraink áralakulása olyan lesz, hogy felveheti a versenyt a külföldi borok áraival. Lengyelországban azonban egyelőre ki van zárva az olasz konkurrencia, mivel egyelőre csak Franciaország és Magyarország volnának azok az államok, amelyek az olcsó vámtételt élveznék. Addig is, míg Olaszország a kedvezményes borvámvetelre nézve megegyezést létesít, a magyar kereskedelemnek ideje lesz régi pozícióját Lengyelországban megerősíteni.

Nálunk ezidő szerint az 1924. évi XXI. t.-c.-ben lefektetett autonóm vámtarifa van életben és mivel nekünk a tarifális megállapodást tartalmazó kereskedelmi szerződésünk még nincsen, úgy kedvezőtlenebb a szituációnk, mint Lengyelországnak, miután annak már szerződéses vámtarifája van.

Ez volt az indoka annak, amiért a magyar kormány arra határozta el magát, hogy a lengyeleknek bizonyos tarifális kedvezményeket nyújtson. Ezen mérséklések főképpen a következő cikkeket ölelik fel: fűrészelt lombfa, melynek teljes vámentességét biztosítottunk (az autonóm vámtarifa tétele K 0.20), calcium karbid K 12.—, régi tétel K 15.—,

gázolaj K 4.—, régi tétel K 9.—.
Bár ezen mérséklések Lengyelországnak nagy kedvezményt jelentenek, a mi szempontunkból kiegyenlítődnek az által, hogy a magyar mezőgazdaság, de az ipari fogyasztás is olcsóbb anyaghoz jut. Így ez termelésünk olcsóbbá tételének egyik komoly faktora lesz, anélkül, hogy petroleumiparunk létét alapjában veszélyeztetné.

A kenőolaj új vámjá K 7.— a régi K 10.— helyett.
Külön mérséklést adtunk a petroleumféltermékek számára. K 2.50

Kedvezményt élveznek még a textiliák is, melyek Lengyelország nagy iparágát képezik. Itt vannak a híres lodzi gyárak, melyek annak idején egész Oroszországot képesek voltak ellátni. Itt főként a pamutfonalak és gyapjuszövetek egyes fajai jönnek tekintetbe, amelyeknél általában 10% kedvezményt nyújtottunk.

Ezen kedvezmény nem oly nagymérvű, hogy értéke fejlődőképes textiliparunkat alapjaiban támadná meg, azonkívül a textilipar bizonyos része kivételi lehetőségeket fog lengyel relációban találni, így kl. szép kilátásai vannak a nyomtatott pamutárúnak, amely sikerrel fogja a német és cseh iparral felvenni a versenyt. A Danzignak specialitását képező borostyánárúknak egy 15%-os mérséklést nyújtottunk.

Mint már említettem magyar szempontból a legnagyobb kedvezmény elvének biztosítása ké-

Egyes szám ára 1000 K.

Másolmányok tekercsekben és méterekenként.
Borítékok
Irógép-írdőgép-papírok
Szabó Pál könyv-, zenemű- és papirkereskedésében Sajtóhely. — Telefon 126
Az olcsó levélpapírvásár még tart!
Még több irrodafelszerelések és üzleti könyvek megtehető, színes és másolmányok! Zsebovarírón-különlegességek!

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület- és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.
gyári árban kaphatók.

pezi a jelen szerződés legnagyobb vívmányát, de meg kell említenem még három olyan fontos produktumunkat, amelyek külön vámmérséklést nyertek és pedig a paprika, szalámi és hal.

A paprikatermelők az utóbbi év bő termését, amelyet jelenleg exportálni nem tudnak, fogják Lengyelországba kivihetni és mivel a 90 zlotys vámtétel 40%-al redukálódik, a paprika vámtétele 54 zloty lesz.

Husiparunknak is nagy előnyére fog szolgálni a szalámi részére biztosított 40%-os vámkedvezmény, miáltal a jelenlegi 100 zlotys vámtétel 60 zlotyra fog redukálódni.

Mivel 1924-ben Lengyelországba 3 vagon szalámit exportáltunk a jóval drágább vám mellett, indokolt a remény, hogy ezen szép iparágunk a jövőben csak fejlődni fog.

Szép kilátásai vannak a fejlődő magyar haltenyésztésnek is, miután a friss hal és fagyasztott állapotban 50%-os vámkedvezményben részesül, vagyis a 16 zlotys vámtétel 8 zlotyra mérsékelte.

Megemlítem még, hogy a szerződés 9 §-a szerint a szerződő felek származási bizonylathoz köthetik az áru szállítását, ami a csempészet ellensúlyozása szempontjából bir fontossággal.

A C. és D. mellékletek vasuti kérdéseket tárgyalnak és biztosítják a szerződő felek részére a legnagyobb szállítási kedvezményt.

Kilátásba van továbbá helyezve, hogy közvetlen díjtételek fognak a két félt leginkább érdeklő árucikkekre megállapítani mérsékelt alapon.

A D. melléklet vonatkozik a transitóforgalom tekintetében bizonyos részletes határozmányok megállapítására, melyek az átmeneti szabadságát biztosító harcclonizai egyezménynek, a két ország viszonylatában való még további kiépítését célozzák. A magyar és lengyel nemzetgyűlések által történt elfogadása után kívánatos lenne, ha mindkét kormány arra törekedne, hogy ezen nagyfontosságú szerződés miharább ratifikáltassék.

A szerződés a ratifikálástól számított 10-ik napon kölcsönösen életbe lép. A szerződés időtartama 15 hónap és fel nem mondás esetén automatikusan prolongálódik. Egy év elteltével revizionális lehetőség van biztosítva és így a praxis fogja megmutatni, hogy mi az ami e kölcsönös jóakarattól fakadó szerződésből a jövőre nézve is megmaradjon. — Bár mi már január 1. óta szakítottunk a beviteli korlátozási tilalmak rendszerével, a lengyel kormány dacára magas vámainak még nem volt abban a helyzetben, hogy leépítse a tilalmakat, úgy hogy még máig is állanak fenn korlátozások, pl. gyümölcs-konzervek, cukorkák, szeszesitalok, borok és sajt bevitelére.

Erre való tekintettel a zárójegyzékben egy határozmány vétetett fel, amelynek értelmében a lengyel kormány ígéretet tett, hogy magyar relációban ezen tilalmakat a legnagyobb előzékenységgel fogja kezelni. Komoly kilátás van arra, hogy a bor beviteli engedé-

lyek tekintetében különösebb nehézségek nem lesznek.

Tisztelt Nemzetgyűlés!

Ezekben voltam bátor a lengyel-magyar kereskedelmi szerződést főbb pontjaiban ismertetni és a tisztelt Nemzetgyűlésnek elfogadásra ajánlani.

Nem mulaszthatom el, hogy ez alkalommal a legmelegebb köszönettel ne emlékezzem meg Walkó Lajos kereskedelemügyi miniszter ur és Scitovszky Tibor volt külügyminiszter ur fáradhatatlan munkásságáról, akinek elsősorban köszönhető, hogy Magyarországnak ezen első tarifális szerződése létrejöhett.

Kereskedők és iparosok árnios képvisellete az adófel-szólamlási bizottságokban

A súlyos adóterhek alatt roskadozó kereskedő és iparososztálynak régi és általános panasza, hogy az egyes törvényhatóságok területén alakított jövedelem, vagy adófel-szólamlási bizottságokban a többi foglalkozási ágakhoz képest elenyésző csekély számú taggal van képviselve s egyes ilyen bizottságokban legfeljebb mint pöttog jut be egy-egy kereskedő vagy iparos. A kereskedelem és ipar

képviselőinek az adófel-szólamlási bizottságokban való mellőztetése kivált a jelenlegi válságos gazdasági viszonyok között sérelmes, mert épen most, amidőn a teljes üzleti pangás miatt a legkisebb forgalmat is alig képesek elérni, különösen fontos érdeke a kereskedőknek és iparosoknak, hogy adójuk a tényleges üzleti és kereseti viszonyokhoz képest reális alapon s ugy az egyes adóalanyok viszonyait és vagyoni helyzetét, mint a gazdasági életnek az egyes szakmabeli tisztelet forgalmára befolyással bíró jelenségeit legjobban ismerő egyének közreműködésével állapítsák meg. A miskolci Ke-

reskedelmi és Iparkamara rámutatva a kereskedelem és ipar mai súlyos helyzetére, valamint arra, hogy az államkincstárnak is érdeke, hogy a reális adóalapokat elbírálni képes s az adóalanyok viszonyait ismerő egyének jussanak az adófel-szólamlási bizottságokba, sürgős felterjesztésben azon kérelemmel fordult a pénzügyminiszterhez, hogy törvényreform útján tegye lehetővé mikép a kereskedelmi és iparkamarák ne csak a székhelyükön levő városi törvényhatóságok, hanem valamennyi kerületükbeli törvényhatóság területén alakított adófel-szólamlási bizottságba választhassanak legalább egy rendes és egy pöttogot s a törvényreform végrehajtása előtt is utasítsa a pénzügyminiszter a törvényhatóságokat, hogy az általuk megválasztandó tagok közül egy rendes és egy pöttogot a Kamara által kijelölt kereskedők és iparosok sorából válasszanak.

H I R E K.

— **Tanügyi áthelyezések.** A vallás és közokt. miniszter *Obetko* Anna tiszkarádi állami ovónót Gyulára s helyére Tokaji Nagy Mária áll. ovónót Lápló tanyáról áthelyezte. *Polacsekne Hradi* Erzsébet áll. ovónót peeg a B. listáról visszahelyezte és a sárospataki gyermekgondozó vezetésével bízza meg.

— **Németh Imre áthelyezése.** Az ujhelyi Hangyakirendeltség főnökét *Németh Imrét* a fővárosba helyezte át a vezetőség. Az áthelyezés az itteni Hangyakirendeltség sajnálatos leépítésével van kapcsolatban. *Németh Imre* kereskedelmi és társadalmi életünknek egyik mindig szimpatikus tagja volt, aki áldozatkészen mindenkor kivette részét a gazdasági, társadalmi és kulturális akciókból. Távozása méltán kelt őszinte sajnálatot.

— **Megjelent a Giling-Galang kottája.** A színházi kabaré előadásán kellemes feltűnést keltett az a kedves, behizelgő és hangulatos dal, melyet *Halmi Vera* énekelt. A *Giling-Galang* című dal volt ez, melyet most szerzője, *Lamberth Ferenc* színházi karnagy többek kívánságára, gróf *Székényi-Wolkenstein* Ernőnének ajánlva, kinyomatott. A kotta valamennyi papirkereskedésben 35000 korona bolti árért kapható.

— **A Magyar Köztisztviselők Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezete** most tette közzé az 1924. évi jelentését és zárószám-adását, amely érdekes adatokat tartalmaz azokkal a támadásokkal szemben melyek a Szövetkezetet több oldalról érték. Megtudjuk a jelentésből, hogy a Kansz.-nak, az alapszabályokban lefektetett céljai szolgálatára kétszáz milliót adott, jótékony célokra ötszázhetven milliót adományozott a Szövetkezet, vásárlási visszatérítésekre pedig négymilliárdot. A nagyarányu szervezet ma már minden városban működik s mint árszabályozó gyakorol jótékony hatást a piacra.

— **Táncanfolyam.** *Sugár Ödön*, a városunkban évek óta előnyösen ismert táncanár, aki utolsó ittléte

NAGY TAVASZI VÁSAR

Molnár Gyula női divatruházában Budapest VII, Rákóczi-ut 22.

Tavaszi újdonságaim a legújabb covercoat, burburry és ripsz szövetekből készült köpenyek, kosztümök, ruhák és aljak, valamint jumperek árban, fazonban, minőségben és kiállításban utólérhetetlenek!

A legkényesebb igényű hölgy is

megtalálja árúházamban mindazon ruházati cikkeket, amelyekre szüksége van: **a legújabbat, a legjobbát legolcsóbban.**

E heti reklámelkeim:

Covercoat-kabát legújabb facon	740,000	Kosztüm angol divatszövetből	1.100,000
Covercoat-kabát tiszta gyapju, bélelve 115 hosszú	990,000	Kosztüm tiszta gyapjugabardin, minden színben	1.100,000
Burburry-kabát tiszta gyapju, 115 hosszú	990,000	Divatos bubiruha tiszta gyapju, kockás szövetből	495,000
Burburry-kabát tiszta gyapju, 120-125 hosszú	1.100,000	Szövetruha tiszta gyapju, gabardin, vagy ripsz	595,000

Aki a hirdetésre hivatkozik, az árából külön 5% engedményben részesül.

Merinó posztókereskedelmi r.-t.

szövetei és posztói

garantált és tiszta gyapjuból

Szántó Mór és Tsa Utódánál Sátoraljújhely

az egyedüli lerakatban; kizárólag

gyári árban a legfinomabb minőségben és nagy választékban

kaphatók.

Bélésáru óiási választékban.

Sodorjon **JANINA** papirt

Magántanulók figyelmébe

A „BOROSS-GÁRDOS” tanintézet teljes anyagi felelősséggel készít elő vidéki tanulókat a juniusi ösz-szevont vizsgákra és érettségire. Kiváló jegyzetek! Tisztviselőknek részletfizetési kedvezmény.

Budapest, VIII. Rákóczi-ut 57/a

Olcsón megszállhat Pesten a SIMPLON szállodában

Barátságos, meleg, Központi fűtés tiszta szobák. egész nap.

Budapest, VIII. Kenyérmező-ucca 4.

Rákóczi-utnál, Tabarin mellett.

E hirdetés felmutatója 20% enged-ményben részesül.

KARCSU ÉS FINOM LESZ A BOKÁJA!

A női szépség és elegáns megjelenés legelső feltétele: a finom karcsu boka és szépen ivelt gömbölyded ruganyos láb. Megvékonyíthatja lábát, vagy ha azok hibátlanok, megőrizheti szépségüket és formájukat a



CLARK S-féle párisi **BANDES „L”**

(testszintű gummitekerés) használata által. Megakadályozza a boka duzzadását és viszértágulást. Láthatatlan a harsnya alatt is. Párja 150 ezer korona. Használati utasítással. Magyarországi szét-küldési hely:

Zsoldos Sándor

Budapest, VIII. Rákóczi-ut 74. szám

Telefon 16-58

Óvakodjunk a súlyú utánzatoktól.

KÖZGYÜLÉSI MEGHÍVÓ.

A Megyei Általános Bank R. T. Sátoraljújhely t. részvényeseit

a f. évi április hó 20-án d. u. 2 órakor az intézet hivatalos helyiségében tartandó

évi rendes közgyűlésére,

miután az április hó 1-ére hirdett közgyűlés határozatképtelen volt, az alapszabályok 33. §-a értelmében tisztelettel újra meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. Közgyűlési elnök és jegyzőkönyv hitelesítőik választása.
2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése a lefolyt 1924. évi üzletév eredményéről.
3. Az 1924. évi mérleg eredménykimutatás előterjesztése és megállapítása, a tiszta jövedelem felosztása feletti határozat és a felmentvények iránti határozat hozatala.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

30. §. A részvényesek, kik bármely közgyűlésen indítványt tenni szándékoznak, kötelesek indítványukat részvényeik és azok szelvényeinek egyidejű letétele mellett az igazgatóságnak az év végéig, azaz december 31-ig írásban beterjeszteni.

31. §. A közgyűlésen részt vehet minden részvényes, ha a közgyűlés kihirdetése előtt 4 héttel a részvény saját nevére átiratott.

MAGÁNTANFOLYAM

(WALTER-SZEMINÁRIUM)

Budapest, VIII. Rákóczi-ut 51.

Előkészít magánvizsgákra, érettségire, vidékieket is.

Tanulók figyelmébe

„SS-GÁRDOS“ tanintézet
 agi felelősséggel készít
 tanulókat a juniusi ösz-
 zsgákra és érettségire.
 zetek! Tisztviselőknek
 fizetési kedvezmény.
 VIII. Rákóczi-ut 57/a

Megszállhat Pesten
SIMPLON
 állodában

Meleg, Központi fűtés
 egész nap.
 VIII. Kenyérmező-utca 4.
 utná, Tabarin mellett.
 s fejeletője 20% enged
 ényben részesül.

ÉS FINOM LESZ
 BOKÁJA!

és elegáns megjelenés legelő
 bom karcu boka és szépen ivelt
 ruganyos láb. Megvékonyíthatja
 lábait, vagy ha azok hibátla-
 nok, megőrizheti szépségü-
 ket és formájukat.

CLARK S-féle
 párisi
 BANDES „L“

(testszínű gumitekercs)
 Használata által. Megakadá-
 lyozza a boka duzzadását és
 viszértágulást. Láthatatlan a
 harisnya alatt is. Párja 150
 ezer korona. Használati utá-
 sítással. Magyarországi szét-
 küldési hely:

Zsoldos Sándor
 VIII., Rákóczi-ut 74. szám
 Telefon J. 16-58

ank a súlyú utánzatoktól.

ÜLÉSI MEGHÍVÓ.

Általános Bank R. T.
 ujhely t. részvényeseit

lis hó 20-án d. u. 2 órakor
 vatalos helyiségében tartandó
 des közgyűlésére,

április hó 1-ére hirde
 ylésés határozatképtelen
 pszabályok 33. §-a értel-
 ztelettel újra meghívjuk.

Tárgysorozat:

lési elnök és jegyző-
 hiteltestek választása.

zgatóság és felügyelő-
 ág jelentése a lefolyt
 évi üzletvérdményéről.

4. évi mérleg eredmény-
 ás előterjesztése és meg-
 asa, a tiszta jövedelem
 asa feletti határozat és
 entvények iránti határo-
 zatal.

Az igazgatóság.

az alapszabályokból:

részvényesek, kik bármely
 indítványt tenni szándé-
 telesek indítványait rész-
 azok szelvényeinek egyidejű
 lett az igazgatóságnak az év
 z december 31-ig írásban

közgyűlésen részt vehet min-
 yes, ha a közgyűlés kihir-
 t 4 héttel a részvény saját
 tott.

TANFOLYAM

ER-SZEMINÁRIUM)

VIII., Rákóczi-ut 51.

magánvizsgákra, éret-
 ttre, vidékieket is.

Rézfertőtlenítésnél nélkülözhetetlen a



óta állami képesítést is nyert, április 15-étől kezdődőleg hat heti táncanfolyamot nyit a Magyar Király szálló udvari külön termében melyen külön csoportokban a legmodernebb s a klasszikus tánc típusokat tanítja. Sugár Ödön neve, táncművészete, eddig felmutatott sikerei egyformán garantálják a tanfolyam eredményességét. A tanfolyamra Kazinczy ucca 19 szám alatt délutánonként 3-6 ig lehet jelentkezni. Husvét hétfőjén d. u 4 órakor ösztánc diákok, este 8 órakor felnőttek részére a tanfolyam helyiségében.

— A legjutányosabb tavaszi bevásárlási forrás férfi ruháinkban. Szántó Mór és társa üzlete, hol a Merinó posztókereskedelmi r.-t. gyapju szövetei és posztói gyári áron s elsőrendű, elegáns férfi, fiu és gyermekruhák a legolcsóbban beszerezhetők. Felhívjuk itt is olvasóink figyelmét a dusan felszerelt raktáru cégnek lapunk mai számában is megjelent hirdetéseire.

— A pesti színigazgatók örömmel várják a vidéki színészek vigszínházi estjét, a Színházi Élet szenzációs pályázata és sok aktuális riport és kép tarkítja a Színházi Élet vidéki rovatát. A most megjelent új számban a Császárnő apródja premier és Heltai Jenő gyönyörű novellája, Kálmán Jenő vicclapja, rengeteg kép és riport sorakozik egymás mellé. A rendkívül gazdag filmrovat a Tizparancsolat regényt folytatja. A társaság, sport, autó, képzőművészet, iparművészet, divat zene, stb. rovatok mellett a Feleségem babája slágerkottája, Vége a szép nyárnak tejes szövege, mint darab melléklet. Egy szám ára 8000 K. negyedévi előfizetés 80.000 korona. Kiadóhivatal Budapest, Erzsébet körút 29.

SZÍNHÁZ

Laptársaink közlése nyomán vissza kell még térnünk arra az értekezletre, amely Thuránszky László főispán meghívására március 31-én délután foglalkozott a vármegyeháza nagytermében a színház válságos helyzetével. Az akciónak öröndetes eredményei azóta annyiban jelentkeztek, hogy a bérletgyűjtés szép eredményeket hozott s amennyiben a napi színházlátogatás is emelkedik, a szezon befejezése biztosítottak látszik.

Az értekezlet után a színügyi bizottság a főispáni hivatalban megbeszélést tartott s ezen foglalkozott azokkal a kérdésekkel, amelyeket laptársunk, a Zempléni

— Rendőri hir. Tamai István nagybecskereki születésű körözött sikkasztott a cseh csendőrség elfogta s áttoloncolta a határon. A rendőrség átadta az ügyészségnek.

— Leszállították a forgalmi adó késeedelmi kamatát. A forgalmi adó után késedelem esetén eddig havi tizszázalékos adópótléket fizettek. A pénzügyminiszter most ezt az adópótléket havi három százalékra csökkentette.

Ujság is megvalóstandóknak tart. Így a többi között a színpártoló egyesület megszervezésével, amelyet a főispán is mindenképen célravezetőnek tart s a szervezéshez szükséges intézkedéseket már is megtette s azon lesz, hogy a jövő színházi évad sikerét már az akkor működő Egyesület is biztosíthassa. Az értekezlet akkor nem foglalkozhatott sem ezzel, sem a felmerült többi kérdésekkel, mert csak egy célja volt, a színház válságos helyzetének megoldása.

Amint főispánunk tudósítónk előtt hangsúlyozta, kezdeményezni fog és támogatni minden tntézkedést, mely városunkban a színházi kultúra ügyét előbbre viheti s mihelyt a szükséges adatok rendelkezésére állanak újból értekez-

let elé viszi a színpártoló egyesület létesítésének ügyét.

A széphalomi Kazinczy-mauzóleumnál tartandó nagyarányú Vörösmarty-ünnepséget is, a főcél elérése mellett, a színház támogatásának szolgálatába kívánja állítani ugyancsak a közönség bevonásával abba az értekezletbe, amely ezen ünnepség lefolyását és programját lesz hivatva megállapítani.

Csak a közönség tanúsítsa a megfelelő érdeklődést és támogatást, akkor az eredmény nem fog elmaradni, mert a főispán erős akaratával minden egészséges eszmének érvényesülést akar szerezni s biztosítani kívánja a hasonló válságos helyzetek megelőzését.

* * *

A Taifun

Lengyel Menyhért izgalmas, kissé destruktív izü drámáját a legsikerültebb előadásban hozta színre a társulat. Kerner Ilonát vendégművésznő, Harsányi Margit játszotta s bravúrosan megcsinálta az uccai leány figurájának minden jellegzetességét hisztériáját úgy, hogy a hideg néhányszor végigborzongott hátgerincünkön. Földessy — Tokeramó nagyszerti karakterrajzához adott színeket és

Sódar, husvétra

teljesen csont nélkül, szépen megkölte,
 kassa és prágai módra előállítva, nyersen kilónként 75000 K.
 Ugyanaz főzve, 1 kgr. egészben 120000 K.
 Felszeletelve 10 dgr. 14000 K.

Sódar minden nap friss főzés.
 Törley Reservé pezsgő legolcsóbb árban.
 Naponta friss virsli, vegyes felvágott. Herz-szalámi nagyban.
 Sertészsir házi olvasztásu, legolcsóbb napi árban.

Husvétii különféle tojások.
 Mauthner-féle kerti vetemény- és gazdasági magvak.
 Mindenféle bőjti halak.

TÓTH LAJOS
 fűszer-, csemegehus- és gazdasági magüzlete
 Saujhely, Rákóczi-u. 2., a Központi Kávéházzal szemben.

Első

rendü szöveteiből készült feltűnően elegáns

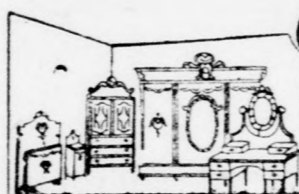
Férfi ruhákban

járhat, ha kizárólag

Szántó Mór és Tsa Utóda

Sátorlajuhely

férfi-, fiu- és gyermekruha-áruházában vásárol.



Asztalosok Butorcsarnok Szövetkeze
 Úlló-ut 18 Budapest Söszef-körút 28
 Egyszerű és művészi lakberendezések állandó raktára.

markáns vonalakat. Megmutatta az emberi lélek legelrejtettebb mélységeit, az „én“ utolsó roncsairól való lemondást. Hang és taglejtésben az elsőrangú jellemzősínész minden megértésével és odaadásával követte a szerző intencióit. Azt hittük, hogy a Tokeramó szerepe csak nemzeti, faji erővel fejezhető ki: Földessy játékát dicséri ennek cáfolata. Lindert, a cinikus, züllött és mélylelkű író Justh Gyula ábrázolta tehetségének már sokszor elismert nagyvonalúságával.

Meglepetés volt Gonda György alakítása, aki ezzel kinőt a karból. Tehetsége az eddigieknél többre utalja ezt a fiatal színészt. Játékával azt igazolta, hogy nagyobb feladatok megoldására is képes.

Az Altona

előadása már a szünetekben kiváltotta az igazi kritikát, a közönség legnagyobb dicséretét és elismerését. A darab külön világa, meséje, cselekménye, beszédmodora, gondolkodása, értelmi és érzelmi lelkivilága kitűnő interpretálóakra talált a társulat drámai együttesében s a vendég Harsányi Margit lenyűgöző erejű alakításában. Harsányi Margit (Goreuné) alakítása egyöntésből való mű volt, megdöbbenően realiztikus. Éreztük játékában az ember-állat forró lehetétét, láttuk az elszánt hempergést a sárban s a kiváló intellektussal megjátszott érzékiséget. Justh Gyula túlnőtt szerepének korlátain. Ennek a ruganyos és széles skálájú művészek teljesen elhittük a Fred szerepét. Nemes Bella, Gabányi Böske és Sarlai Imre járultak hozzá az előadás teljes sikeréhez és szolgáltak rá ugyancsak azokra az ovációkra, melyekkel a közönség a szereplőket elhalmozta.

Marinka, a táncosnő

A librettója ennek az operettnak olyan poetikus, decens szellemesgü és finoman izléses, a zenéje olyan egzotikus gazdagságu, hogy nagyobb érdeklődést is megérdemelt volna a lehangoló részvétlenségél. Az előadás kiváló volt. Halmi Vera a maga finom bájosságában és érzelmes nőiességében nagyszerű egyéni stílust képviselt a színpadon. Belák Aranka ötletes és elragadóan vidám temperamentuma s Ekecszel való párjelenetei fokozhatatlan vidámságot sugároztak a közönség felé. Márkus disztigvált és finom játéka, külseje, egyénisége és éneke teljesen fedte Iván herceg szerepét. Falussy nagyszerűen mulatságos volt, aki nemcsak színészi készségeivel, hanem a kitűnő rendezéssel is diktálta az előadás tempóját.

Heti műsor.

Szombat és vasárnap este:
 „Krizantém“.
 Hétfő: „Kis cukros“.
 Kedd: „Lott ezredesei“.
 Szerda: „Bizánc“.

— Vasárnap d. u. fél 4 órakor mérsékelt helyárrakkal a Pompadour táncos operette kerül színre a városi színházban.

ZSOLDOS magántanfolyam

Budapest, VII., Dohány-utca 84.
Telefon: J. 124-47.

Előkészít polgári- és középiskolai magánvizsgákra, érettségre vidékieket is.

Aprított tűzifa

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

és elsőrendű bükkhasábfa házhoz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA fakeskedők
SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrásy-u. 2. — Telefon: 75.

VADÁSZKÜRT

étterme és kerthelyisége kiadó
f. é. május hó 1-től.

Értekezni lehet Berger és Lipsitz cégnél Sátoraljauhely.



Uradalmak, Bankok, Kereskedők figyelmébe!

- Rajzpapírok
- Másolópapírok
- Miliméterpapírok
- Miliméter-másolópapír
- Irópapírok
- Fogalmazópapír
- Kereskedelmi levélpapírok
- Irógéppapírok
- Irógépszallagok
- Irógépgummik

A sátoraljauhelyi kir. törvényszéktől.
P. I. 3139/7. szám.
1923.

Hirdetmény.

A sátoraljauhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy Gróf Károlyi Lászlónak Mikóháza község lakói elleni kisajátítási ügyében a kártalanítási eljárást a vilyi 199., 93., 202., 175., 184., 74., 60., 157., 197., 132., 19., 17. és 68., — valamint a vitányi 279., 278., 276., 398., 256., 254., 394., 64., 61., 71., 117., 76., 259., 295., 205., 384., 251., 171., 99., 191., 352., 3., 8., 2., 332., 245., 181., 202., 200., 193., 209., 198. és 255. számú betétekben foglalt ingatlanokból kisajátított területekre vonatkozóan elrendelte és a tárgyalás határnapjául 1925. évi április hó 16. (tizenhat) esetleg következő napjának d. e. 9 óráját Vily községben a községi bírósághoz s onnan a helyszínére kitzüzte.

Az ismeretlen helyen tartózkodó és távollevő érdekelték ügygondnokául dr. Bajusz Ernő sátoraljauhelyi ügyvédet ki-nevezte s az általa képviselt feleket azzal idézi meg, hogy a tárgyalásról való elmaradásuk a kártalanítás tárgyában az érdemleges határozat meghozatalát akadályozni nem fogja.

Sátoraljauhely, 1925. március hó 3 án. — Köröskényi Tamás sk., kir. törvényszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelül:
(P. H.) **Smoczer**, irodatiszt.

A sátoraljauhelyi kir. törvényszéktől.
P. I. 1540/8. szám.
1923.

Hirdetmény.

A sátoraljauhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy gróf Károlyi Lászlónak Mikóháza község lakói elleni kisajátítási ügyében a kártalanítási eljárást a mikóháza 44., 176., 140., 161., 129., 120., 420., 95., 94., 76., 24., 193., 53., 49., 18., 19., 121., 157., 143., 112., 96., 28., 81., 374., 216., 214., 162., 239., 404., 477., 260., 255., 264., 125., 367., 244., 361. és 364. sz. betétekben foglalt ingatlanokból kisajátított területekre elrendelte és a tárgyalás határnapjául 1925. évi április hó 15. (tizenöt) napjának d. e. 9 óráját Mikóháza községbe a községi bírósághoz s onnan a helyszínére kitzüzte.

Az ismeretlen helyen tartózkodó és a távollevők ügygondnokául dr. Bajusz Ernő sátoraljauhelyi ügyvédet nevezte ki azzal, hogy a tárgyalásról való elmaradásuk a kártalanítás tárgyában az érdemleges határozat hozatalát nem akadályozza.

Sátoraljauhely, 1925. évi február hó 28-án. — Köröskényi Tamás sk., kir. törvényszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelül:
(P. H.) **Smoczer**, irodatiszt.

**Az Első Sátoraljauhelyi Hordógyárnál
ujjonnan készült komplett halószobák,
szobák és asztalok**